



Official Organ of the Hungarian Baptist Union of America

Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség hivatalos lapja

"Az Evangélium Istennek hatalma" (Róma 1:16)

KRISZTUS AZ AJTÓ ELŐTT

"Én, akiket szeretek, megfeddem és megfenyíttem. Légy tehát buzgó-ságos és térj meg! Imé, az ajtó előtt állok és zörgetek . . ."

(Jel. 3:10—20.)

A János Jelenéseiről írott könyv a Szentírásnak egyik legtitokzatosabb része. Mintha a Szentlélek e könyvre egy fátylat borított volna, amely mögött a kijelentett igazságoknak csak a halvány körvonalai láthatók. A könyv bevezető és befejező része azonban személyes jellegű és a hit-életre nézve sok gyakorlati igazságot tartalmaz. A második és harmadik fejezetben Krisztus, az egyház Feje,

üzenetet küld hét kisázsiai gyülekezetnek. Az egyiket vigasztalja és biztatja, a másikat viszont inti és dorgálja, aszerint, hogy ott milyen állapot uralkodott.

A fenti ige rövid kivonata a laodiceai gyülekezethez intézett üzenetnek, és amit az Úr Laodiceába üzen, nem vet kedvező fényt az ottani helyzetre, olyan mélyre süllyedt a gyülekezet lelki színvonala. Miután önteltséget keményen megróttá, magabaszálásra inti és gyökeres megváltozásra szólítja fel.

Térj meg! — üzeni a gyülekezetnek. Ez a felszólítás szinte megdöb-

bent, hisz nem hitetlen távolállók-nak szól, hanem egy keresztyén tes-tülethez lett intézve. Nem az Isten országa ellenfeleinek, hanem egyik gyülekezetének mondja az Úr, hogy térjen meg. Vak és mezítelennek ne-vezi, undort keltő lagymatagságot vet a szemére és állapotát szánal-masnak és nyomorultnak bélyegzi.

Krisztus feddő beszéde egy szél-vihar erejével zúdult a laodiceai gyü-lekezetre. Nem azért, hogy pusztít-son, hanem azért, hogy a gyülekezet légrétegeit megtisztítsa és hogy annak tagjait az önteltség és renyhesség álla-potából felrázza. Erre enged követ-keztetni a hozzá intézett üzenetben Jézus kijelentése: "Én, akiket szere-tek, megfeddem és megfenyíttem." Úgy is olvashatjuk: Én azokat fed-dem és fenyegetem, akiket szeretek! Isten utálja a bűnt, de szereti a bű-nöst. A feddése nem ered haragból, hanem szeretetének a bizonyítéka. A fenyegetése nem jelent megtorlást, ha-nem kegyelmének megmentő szán-dékáról tesz bizonyosságot.

Krisztus, mint említettük, hét gyülekezetnek küldött üzenetet. Ket-tőt osztatlan dicséretben részesített. Az egyiknél csak egyet kifogásol: hogy első szeretetének tüze elham-vadt. Három másik gyülekezetet részben meleg hangon dicsérte és részben kemény szóval dorgálta. Egyedül Laodiceában nem talált az Úr semmi dicséretre méltót. A gyü-lekezethez intézett üzenete csupa panasz és dorgálás. De a gyülekezet Ura ennek dacára nem fordult el tőle, más szóval, nem adta fel. Be-tegségére gyógyírt ajánl, szegénységének aranyat kínál és rútsga befede-sére fehér ruhát javasol. A laodi-ceai gyülekezet hitbuzgósága a fagy-

EVANGÉLIUMI HÍRNÖK
GOSPEL MESSENGER
Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
748 Fordham Rd., Palm Bay, Fla. 32905

Editor — Szerkesztő:
DR. BELA UDVARNOKI
609 Woodridge Drive,
Murfreesboro, North Carolina 27855
Telefon: (919) 398-4646
A szerkesztő bizottság tagjai:
Dr. Haraszi Sándor, Fülöp Árpád,
Hunter-Vadász János.

Second Class Postage Paid
at Cleveland, Ohio

Subscription fee: \$6.00 per year

Send subscription and change of
address to:

MR. JOHN SEBESTYEN
3659 Sleepy Hollow Road
Brunswick, Ohio 44212
Tel. (216) 225-4481

FONTOS: Címváltozásukat kérjük jelentsék
Mr. John Sebestyén lapkezelőnek.
Lapzárás ideje 30 nappal a meg-
jelenés előtt minden hónap elseje és
tizenötödike. Sürgős hírek a lap meg-
jelenése előtt tíz nappal beküldhetők.

Printed by Classic Printing Corporation
9527 Madison Ave., Cleveland, Oh. 44102

SZÖVETSÉGI VEZETŐK CÍMTÁRA:

Elnök: MOLNÁR BALÁZS
225 East 80th St.
New York, N.Y. 10021.
Tel.: (212) 288-0258

Alelnök: DR. HENRY AUSTIN
2 High St.
New Brunswick, N.J. 08901
Tel.: (201) 545-1392

Titkár: DR. HARASZTI SÁNDOR
217 Arrowhead Blvd.
Jonesboro, Ga., 30236
Tel.: (404) 471-1303

Pénztáros: KISH ELEMÉR
924 Congress St.
Fairfield, Conn. 06432
Tel.: (203) 259-3276

Pénzügyi Bizottság elnöke:
BÁNYAI SÁNDOR
242 Huntington Ave.
New York, N.Y. 10465
Tel.: (212) 863-7088
Misszió Bizottság elnöke:
HUNTER-VADÁSZ JÁNOS
P. O. Box 826
Monterey Park, Cal. 91754
Tel.: (213) 284-5470

Bethesda Otthon igazgatója:
KISH ERNŐ
748 Fordham Rd.
Palm Bay, Florida 32905
Tel.: (305) 723-3288

pontra süllyedt, de Krisztus ennek dacára még mindig szerette. Ez többek között abból is állapítható meg, hogy a hozzá intézett üzenetben elhangzik a Szentírásnak egyik leg-szebb szava és szívhez szóló értelme: Imé, az ajtó előtt állok és zörgetek!

Ez a megindítóan gyengéd szó már sok festőművészt inspirált az is-mert jelenetre: A jó pásztor az ajtó előtt, egy báránykával a vállán. Egyik kezében pásztorbot, a másik-kal szerényen kopogva. Egy valóban szívét megindító, megható jelenet. Leodiceával kapcsolatban azonban ez a jelenet nem annyira megható, mint megrendítő. Megrendítő azért, mert azt jelenti, hogy Krisztus, a gyülekezet Ura kiszorult onnan és az ajtó elé került. A helye bent lett volna, még pedig a főhelyen, és ez vala-mikor így is volt; de azóta megválto-zott a helyzet és most kint van. Ho-gyan történt ez? — Bizonyára nem hirtelenül és nem úgy, hogy egy viharos tanácskozás alkalmával ki-tessékelték, hanem fokozatosan, szin-te észrevétlenül. Az Evangélium hit-elvét lépésről-lépésre háttérbe szorí-totta e világ szelleme úgyannyira, hogy a lüktető lelkiéletből szertartá-sos ténykedés lett. Míg végül a hit-buzgóság megszűnt, az áldozatkész-ség tovatűnt és az isteni szeretetnek nyoma veszett. A laodiceai keresz-tyén gyülekezetből egy Krisztus nél-küli vallásos testület lett. Ezért szó-

lalt meg a gyülekezet Ura üzeneté-ben a vészharang: Térj meg! Riadj fel tetsédt állapotodból! Szállj ma-gadba és tarts bűnbánatot!

"Imé, az ajtó előtt állok és zörge-tek!" Ez a szó úgy hangzik, mint egy vészharang kongása, mely arra int, hogy nyissunk ajtót a lelkünk Meg-váltójának. Krisztus üzenete Laodi-ceába napjainkban is időszzerű és arra serkent, hogy tartsunk komoly önvizsgálatot: Krisztus vajon hol időz a lelkünk hajléka táján, *kint* vagy *bent*? Ha kiszorult onnét és az ajtó elé került, vajon mi okozta ezt? Bűnös életmód, vagy enyhébb szóval kifejezve, világi kedvtelések? Vagy talán méltatlan viselkedésünk, této-va magatartásunk és az emberektől való félelem?

Vessünk elszánt véget ennek a felemás állapotnak és számoljunk fel mindazzal, ami Tőle elválaszt. Más szóval: takarítsuk ki a lelkünk hajlé-kából mindazt, ami Krisztust onnan kirekeszti. Bányuk meg őszintén mu-lasztásainkat, lagymatagságunkat, a Neki tett fogadalmunk megszegését és kérjük Őt esdekelve, hogy térjen be újra hozzánk és foglalja el újból szívünk főhelyét. Helyezzük újra szent kezébe életünk irányítását, sor-sunk igazgatását és jövőnk kialaku-lását. Jézus nélkül üres a szív és sivár az élet. Jézussal együtt öröm a jelen, dicső a jövő és örök a boldogság. Fo-háskodjunk ezért az énekköltővel:

*Térj be hozzám, Uram, soká voltál már kint,
Szívem kicsiny hajlékában enyhédséd bánatom.
Szegény vagyok és vak, elfog a félelem,
Te hatalmas vagy és gazdag, kegyelmed végtelen.
Térj be hozzám! Szívem mást nem kíván.*

Lant Emül

Nyissuk ki szívünket az Irodalmi Napon!

Az Evangéliumi Hírnök július 1-i számában megjelent egy komoly felhívás Bányai Sándor testvértől, a Vagyonügyi Bizottság elnökétől, amelyben olvasóink figyelmét la-punk anyagi helyzetére irányította. Kimutatta abban a cikkben Bányai testvér, hogy lapunk minden példá-nya évenként 9 dollár 11 centbe ke-rül. Ezt a számot úgy kell érteni, hogy ennyibe kerülne, ha minden példányért fizetnének olvasóink.

A tényállás az, hogy több száz példányt ajándékba küldünk, egy-

részt külföldre, ahonnan pénzt nem lehet kiküldeni, másrészt belföldre azoknak, akik az évi 6 dollár előfi-zetési díjat nem képesek megfizetni.

Testvéreink és olvasóink láthat-ják, hogy az EVANGÉLIUMI HÍR-NÖKÖT CSAK AZ EVANGÉ-LIUMHOZ MÉLTÓ ÁLDOZAT-HOZATALLAL LEHET FENN-TARTANI. Az előfizetési díjat nem kívánjuk felemelni — de bizunk abban, hogy testvéreink szeretete és megértése biztosabb alap marad, mint a lap árának a felemelése.

AZ IRODALMI NAPON ERŐ-SÍTSÜK AZ EVANGÉLIUMI HÍR-NÖK ALAPJAIT.

ŐSZI VIHAROK



Mind lehulltak a száraz levelek,
Miket az Ősz a fákon felejtett.
Hatalmas szélvihar volt az éjjel,
Megbontott tetőt, kerítéseket.
Velem is játszott, míg mentettem
Háztetőnk egy-egy letört darabját,
De, ha egyenlőten a küzelem,
A gyengébb úgy is megadja magát.

Szomszédomban is járt az őszi szél,
Az öreg Márton bácsit vitte el.
Vihar kellett, hogy megbírhjon vele,
És hogy ne hallják, mikor vész el.
Pedig még élni akart valamit,
De hiába mentette a családj;
Az őszi szél lett az erősebb,
S a gyengébb itt is megadta magát.

Magam is sejtek egy őszi vihárt,
Sötét-néhez éji fergeteget,
Mi elkapja, meghányja életem,
Mint megsárgult, őszi falevelet.
És én már tudom, hiába minden,
A gyengébb úgy is megadja magát.
Am én a viharral célba jutok:
Viruló tavaszba, honomba át!

Boros Gergely
(A Szolgálat Útján című könyvből)

NOVEMBER MÁSODIK VASÁRNAPJA IRODALMI NAP

Szemle

A REFORMÁCIÓ SZÓT, amint ezt ma használjuk, és amint ez az egyháztörténetben helyet foglal, nem találjuk a Szentírásban. Ezt a szót a katolikus egyházban beállított erkölcsi hanyatlás és romlás, valamint a romlás megállítására keletkezett mozgalom termelte ki. A reformáció szó nem azt fejezi ki, ami Luther és Kálvin munkája nyomán végbement. A katolikus egyházat Luther és Kálvin megújító munkája nem reformálta meg. A megjavítandó római egyház, kis változásoktól eltekintve maradt a régi. Ha sikerült volna az egyház reformációja, akkor a két nagy reformátor bent maradt volna a római egyházban.

A reformáció több nem katolikus felekezet keletkezését jelentette. A XVI. századbéli vallásos megújító mozgalom gyümölcse lett a kálvinista, lutheránus és anglikán egyház és ezeket az új felekezeteket megreformált egyházaknak nevezték.

* * *

A XVI. SZ-BELI REFORMÁCIÓS mozgalomnak volt egy nagy gyengesége. Nem volt előkészület és nem volt közös terv. Erről természetesen, a reformátorok nem tehettek. Luther szívében érelődött ugyan az egyház megújítása szükségességének a gondolata, de a gondolatlan nem léphetett a nagy nyilvánosság elé mindaddig, amíg egy esemény, Tetzl barát bibliaellenes, bűnbocsánatot pénzért áruló eljárása nem kényszerítette a történelmi lépés megtételére. A híres 95 tétel kihirdetése után megindult az ádáz küzdelem. Luther harcra kényszerült. Sohasem tudta, hogy a támadás mikor és honnan éri és hol kell harcolnia. Luthernek nem volt előre elkészített "haditerve". Stratégiáját mindig a harc közben előállított helyzet szabta meg. Épp ezért Luther küzdelmét, ami a római egyház megújítását illeti, nem koronázta győzelem.

A katolikus egyház gyengesége és az akkori politikai helyzet tette lehetővé, hogy miután a kiátkozás megtörtént (az egyház csak ennyire volt képes), Luther megalapítsa az általa reformálni kívánt közösséget, a lutheránus egyházat.

Fennmarad a nagy kérdés: milyen lett volna a megreformált valláskö-

zösség, ha Luthernek és Kálvinnak lett volna 10—15 évi ideje arra, hogy az új egyház hittételeit és gyakorlatát zavarmentesen, jól előkészítse? Erre egyik egyház-újítónak sem volt ideje. Mielőtt a terv elkészült, a harc megindult. Ettől kezdve Luther és Kálvin sikerei, veszteségei és egymás ellen való súrlódások közepette vezeték a rájuk kényszerített mozgalom menetét.

* * *

VOLT A REFORMÁCIÓNAK az előkészületlenség mellett egy másik gyengesége, és pedig az, hogy a küzdelem beállta után a római egyházellenes vezetők nem harcoltak a közös ellenség ellen egységes erőfeszítéssel. Mind a három fő reformációs mozgalom, a lutheri, kálvini és anglikán, külön a maga harcadt harcolta. Néha egymás ellen küzdöttek. Ha Kálvinnak, Luthernek és az anglikán egyházi mozgalom vezetőinek sikerült volna tisztázniuk véleményüket és összeegyeztetni tanításukat a hitből való megigazulás, az Úrvacsora jelentőségének, a kiválasztás tanának a kérdéseit és egyúttal vették volna fel a harcot Róma ellen, a protestáns ügy menete egészen más fordulatot vett volna. A lutheri és kálvini előkészületlenség hatását a protestáns felekezetek még ma is érzik. Luther és Kálvin vitája még ma sem ért véget. A mi meglátásunk szerint egyik reformátor sem sejtette, hogy bibliai mozgalmuk hova fog fejlődni, s a reformáció hajója hol fog kikötni. A reformátorok az események hatása alatt tették azt, amit tehettek.

* * *

LEHET-E AZ EGYHÁZAKAT MEGREFORMÁLNI? Lehet-e egy helyi gyülekezetet megújítani, vagy ha az Irás alapjairól letértek, visszahelyezni a bibliai fundamentumra?

Amint említettük, Luthernek és Kálvinnak nem sikerült a római egyházat megreformálniuk. Munkájuk nyomán keletkezett egy "ellenreformáció". Ez az ún. "reformáció" nem volt más, mint egy-két kirtó egyházi gyakorlat megszüntetése és az elszakadt hívek egy részének a visszatérítése. Az egyház lelki és erkölcsi színvonalára maradt a régi. Ezért volt szükség a II. Vatikáni Zsinat modern reformációs kísérleteire. Hozott ez a Zsinat olyan változásokat, amelyeket a XVI. században kellett volna hoznia a római egyháznak. Nagy jelen-

tőségünk kell tekintenünk ezt a Zsinatot azért, a többek között, hogy ennek előkészületeként és eredményeként a protestáns eretnekekből "eltávolodott testvérek" lettek. Hogy a római egyház erkölcsi és lelki életében történt-e megújulás, az más kérdés.

Az egyház és a gyülekezet megreformálására nincs történelmi példa. Ami példának tűnik, az szakadás, kiválás és új felekezet, vagy gyülekezet alakítás. Az elhagyott közösség mindig "megreformálatlan" marad.

Van azonban a Bibliában sok példa az EGYÉN MEGÚJULÁSÁRA. Ezt a reformációt nem ember, hanem a Szentlélek végzi. A megreformált egyház, a felekezet és a gyülekezet, senkit sem változtathat meg, mert ha ezt megtehetné, akkor a bűnös emberből szent lényt varázsolhatna és ha ezt meg tudná tenni, akkor üdvözíthetné is. Van egy megújító isteni erő és hatalom és Istennek minden felekezetben van megújított népe. A megújított nép keresi a megújított társaságát, mert csak ott érzi jól magát.

Fordítsuk figyelmünket október 31-én, a reformáció napján az egyház helyett az egyénre. Bizonyosságtételünkkel, példás életünkkel vezessük az embereket az egyetlen megújító hatalomhoz, az Úr Jézushoz.

MINDIG CSAK ADNI

Az öreg kút csendesen adja vizét . . . így telik minden napja.

Áldott élet ez! — fontolgtatom: csak adni, adni minden napon!

Ilyen kúttá kellene lennem! Csak adni teljes életemben!

Csak adni? Terhet is jelenthet. Jó kút, nem érzed ezt a terhet?

Belenézek . . . tükre rámrágyog: "Hiszen a forrás nem én vagyok! Árad belém! Csak tovább adom frissen, vidáman és szabadon."

Hadd éljek ilyen kút-életet! Osszak áldást és szeretetet!

Nem az enyém. Krisztustól kapom Egyszerűen továbbadhatom.

A. Klemann után németből: T. E.

Billy Graham Magyarországon

A neves amerikai baptista evangélista magyarországi útjáról és igehirdetéséről amerikai és óhazai forrásokból származó hírek alapján újabb leírást közlünk.

Billy Graham neve a magyarországi evangéliumi körökben köztudott és ennek a lelki rétegnek régi vágya volt az, hogy Grahamot láthassa és hallhassa. Ez a vágy most teljesebbé ment. A baptista, metodista, pünkösdi és adventista testvérek örömmel vették az evangéliumi üzeneteket. Dr. Graham vágya is teljesült, hogy szocialista országban prédikálhasson.

Dr. Grahamot a Szabadegyházak Szövetsége hívta meg. Ekképpen Graham nem csak a baptisták vendége volt. Az evangélizációs összejövetelek azonban nem voltak ököm-nikus jellegűek. Minden összejövetelt baptista templomban, vagy helyen tartottak. A hallgatóság főképpen baptistákból állt. Debrecenben és Pécsen Dr. Graham a lakóházakból átalakított baptista imaházakban prédikált. Ezek a "termek" vasárnapokon megtelnek a helyi gyülekezet tagjaival. Budapesten a Nap utcai imaházban könnyen zsúfolásig megtöltik a pestkörnyéki baptisták. Sokan nem értik — Budapestről származó hírek szerint —, hogy miért kellett Dr. Grahamot Tahiba vinni? Miért nem lehetett a főváros egyik sporttelepét felajánlani az evangélizációs gyűlés tartására?

Egy másik budapesti kérdés így hangzik: Miért nem bocsájtották Dr.



Billy Graham Tahiban.
A képen balról jobbra: Laczkovszki János, Grahamné, Graham és Palotay Sándor látható.

Graham rendelkezésére a debreceni Nagy Templomot és miért kellett a szűk baptista imaházban tartani az evangélizációt? Grahamné édesapja presbitériánus (kálvinista) misszio-

nárius volt, s Dr. Graham évtizedes működése óta hozzászólt az ököm-nikus rendezésű összejövetelekhez.

Dr. Graham magyarországi tartózkodása nekünk magyar baptisták-nak úgy itt, mint otthon sok áldást jelentett. A legértékesebb nyilvános ságot és a hírverés javát a baptisták nyerték. A lelki javakat is főképpen a baptisták élvezték.

Oroszországi baptista testvéreket is érdekelte Dr. Graham magyarországi tartózkodása és szereplése. Két orosz vezető baptista, A. Bichkov, az orosz baptisták titkára és M. Zsidkov, a moszkvai baptista gyülekezet vezető prédikátora Grahammal egyidőben Budapesten járt. (Hírforrásunk szerint "szabadságon"). A két orosz baptista vezető jelenléte arra mutat, hogy Dr. Graham oroszországi meghívása is a lehetőségekhez tartozik.

Az ismert nehézségek és az alig észrevehető korlátok alkalmazása ellenére is Billy Graham magyarországi útját történelmi jelentőségű kezdeményezésnek tartjuk. Ez a kezdő lépés egyrészt Dr. Graham őszinte, kitartó törekvéséből, másrészt a magyar kormánynak a keresztény lelki erők bizonyos mértékű felismeréséből történt.

Hálát adunk az Úrnak e lépés megtételéért.

IMÁDSÁG VILÁGOSSÁGÉRT

Betkó János

Világíts nekem, Te világ Világossága!
Hadd lássam, hol van Ielkennnek hiányossága;
hadd lássam az utam, ha tövises is, de a Tiéd és menni tovább: a Te akaratod, a Te igéd!
Oly sok itt a hamis fény és ragyogás, szemet igéző sátáni látomás.
Vak vezetőkre — segíts — sohse támaszkodjam,
Te világ Világossága: csak Redd hagyatkozom!

És világíts másnak is majd általam!
Kis gyertyafényem ne rejtssem el hasztalan, homálynak, árnyéknak ne adjak helyet, nehogy a "kicsinyek" botrányköre essenek.
Ó, vezess . . . ne járjak csak gyenge, rossz magam, hisz csak Rád vágyik sok lélek, világltalan.
És ha csapkod a vihar, a bűn ősi fejedelme, Uram, a Te lelked fénye legyen a védelmem!

"JÉZUS ÉL" Magyar Evangélizáló Társaság

P. O. Box 121

San-Dimas, California 91773

Ne felejtse el közölni rokonaival és ismerőseivel európai rádióadásunk időpontját:

Kedd esténként 6:15—6:30-ig
a 49 méteres rövid hullámhosszon

Evangélizál:
TURMEZEI ZOLTÁN

NŐK ROVATA

Rovatvezető: Szerencsy Józsefné

Női konf. elnök:

Dr. Haraszti Sándorné

Alelnök: Bánya Sándorné

Pénztáros: Kautz Edviné

HÍDÉPÍTÉS

Nyíló virág . . . zúgó patak . . . az áldott esőcsepp, az ősz utánózhatalatlan színpompája, ezenfelül a természetnek ezernyi sokféleségében, a teremtetés csodálatos gazdagsága tűnik élénk. Senki el nem takarhatja előled az éltető napot, nem állíthatja meg az esti hús szellőt és mégis a mindennapi életünket közvetlen körülvevő áldások, mint gondviselő Istenünk felbecsülhetetlen ajándékai mellett észrevétlenül, legtöbbször háláadás nélkül megyünk el.

A nyári szünidőben távollevő gyermeket is mily nehezen várja haza a szülő: hiányzik az áldás. Míg veled volt, természetesnek vetted: de mikor nem verte fel gyermeksírás az otthon csendjét, nem ragyogott rád gyermekszem, nem üdített fel mosolya, akkor tudtad ki ő neked. A gyermek "jutalom". Zsoltár 127:3 szerint ez ezenfelül minden édesanya a legjobban tudja azt, hogy még mit jelent számára gyermeke. Sok szülőnek rei. ényése, sok özvegynek vi-gasza, agg korodnak támasza s a sok között egy igen fontos szerepet tölt be a gyermek; egy láthatatlan összekötő kapocs is a szülők között.

Az édesanya is új szerepet kapott: az anyaságban Isten akaratának és rendelkezésének teljesítésével összekötőkapocs válik ég és föld között, mikor egy új testnek — mint a Lélek hordozójának — földi megjelenésének szolgálatába áll.

Gyermek által hajolt le az ajándékozó Isten, a bűnös emberiség felé nyújtva a megmentő kegyelmet, a legnagyobb áldást, az értünk földre jött és értünk kereszten megáldoztatott Krisztusban. Jézus földrejöttével, kereszten megáldoztatásával — ég és föld között — Isten és ember között összekötöttség jött létre, a kereszt híd lett egy addig áthaladhatatlan szakadék, a bűn felett. De ugyanakkor, megnyílt az ember felé is az ég, "mert van egy közbenjáró, Isten és ember között, az ember Jézus Krisztus" (I. Tim. 2:5). "Senki sem mehet az Atyához, csak én általam . . ." (Ján. 14:6).

Isten szeretete megtalálta az utat az emberhez, de ember és ember

között napjainkig is óriási a szakadék. Nemcsak Isten ajándékai, de egymás mellett is észrevétlenül és kö-zömbösen megyünk el.

"Ó, mennyi hidat kellene építeni, hogy az emberek egymásra találjanak!" — így sóhajtott fel egy lelkipásztor. Társadalmi életben, közösségen belül is sok minden akad, ami látszólag elválaszthat egymástól. Állás, műveltség, gazdagság, szegénység, tehetség, mind eszközök a sátán kezében arra, hogy szakadékok mélyítsenek ember-ember között.

Istenünk a teremtetésben nem sablon szerint cselekedett, a tudósok szerint nincs két egyforma levél, nincs két egyforma ember sem. Ez a mi különbözőségünk a Szentírás fényében nem jelenthet szakadékokat, mert ha " . . . világosságban járunk, közösségben egy egymással . . ." (I. Ján. 1:7) csak fel kell építeni a hidat testvértől-testvérig, szegénytől-gazdagig, mert " . . . mid van amit nem kaptál volna?" (I. Kor. 4:7).

A szolgálatokban is különbség van " . . . és különbség van a cselekedetekben is" (I. Kor. 12:5), a Lélek úgy osztja kinek-kinek, amint akarja, sáfárkodásra, de nem elválasztásra. Véleménykülönbségek mind eloszlanak, megoldódnak, ha Krisztusi lelkület építi a hidat testvér-testvér között. "Az az indulat legyen bennetek, mely volt a Jézus Krisztusban is . . ." (Fil. 2:5) ezt kéri Isten tőlünk.

De mikor az emberi érzékenysé-günk kerekedik felül, másképpen látjuk a valóságot és sátáni sugallatra valami elválasztó szakadék állhat elő testvér és testvér között.

Minden különbözőségünk dacára is egyformák vagyunk bűnösségünkben, mindnyájunkért egyformán folyt ki Krisztus vére, minden embernek meg kell kóstolnia a halált és " . . . mindnyájunknak meg kell állni a Krisztus ítélőszéke előtt . . ." (II. Kor. 5:10). Ezt a rövid földi életet, csak az szépiíti meg, mennyi örömet szerezhetünk, mennyi megbecsülést adtunk szeretetből egymásnak, családban és közösségben egyaránt. Miért ne tehetnénk széppé egymás életét, szolgálatunkkal meghitté a testvéri közösséget?

Az otthonnak őrei, nőtestvérek dic-ső előjoga ez a csendes, de felmér-hetetlen értékű munka, mert első-sorban rajtatok áll, hogy a félreérté-sek, érzékenységek szakadécai felett hidat építsetek! A ti életek és magatartástok nyoma elvitathatatlanul meglátszik a gyülekezeti életben. Jakab apostol így kér: " . . . Ne szól-játok meg egymást atyámfiai . . ." (Jakab 4:11). A megszólással, ítélgé-téssel kezdődik a szakadék.

Nem avulhat el a Szentírásban található "kettős tisztesség" fogalma sem, "mert ők vigyáznak lelkeikre, mint számadók" (Zsid. 13:17). Fel tud mérni az idézett bibliavers alapján az Ige szólóinak nagy fele-lősségét? Az Ige tovább kér: "Enge-delmeskedjete elöljáróitoknak . . . viseltessetek irántuk megkülönböz-tett tisztelettel . . ." (I. Thess. 5:13). Így már épül a híd, az Ige szerinti élet nyújt majd gazdag áldást a kö-zösség és egyén életében egyaránt. Mert, hogy építhetnénk a lelkek szá-mára a Jézushoz vezető utat, ha egy-máshoz nem találunk meg a harmó-nikus lelki kapcsolatot? Ha az Úrral rendezett a viszonyunk, nincs tovább probléma, mert Ő általa — az Ige fénye mellett — jutunk el a helyes keresztyéni magatartásra és ez az élet, szavak nélkül is prédikál majd, az Őt keresők számára.

Az építőművészet remeke a híd-építés, de ha lélektől-lélekig felépül egy híd, minden művészetnél többet ér, két testvérszív egybeforrva, két testvérkéz együtt imára kulcsolva már győzelem és az áldás ígérete.

Épüljön hát sok híd szívtől-szívig, lélektől-lélekig Istenünk szolgálatára és az Ő neve dicsőségére!

Szerencsy Józsefné

KÖSZÖNET . . .

Eszmény, szeretet és hála,
Mely lelkemben felgyülemlt,
Áradozva végtelen lett.
Áldott, pazar fényvilágok,
Szent gyöngyöző szent virágok.
Vágyódások — kérdézegek —
Én, az eszményektől részeg.
A szívemmel látom, értem
A virágok szín-mosolyát,
Mikor napfények csókolják.
És az erdők őszi gyszát,
Amint síró szelek rázák.
Atyám! Örökké köszönet,
Gazdaggá tetted szívemet.

Hornik György

Misszió mezőkről...



WE CAN DO BETTER

He came to my desk with quivering lip;

The lesson was done;

"Dear Teacher, I want a new leaf," he said,

"I have spoiled this one."

I took the old leaf, torn and blotted,

And gave him a new one, all unspotted,

And into his sad eyes smiled:

"Do better now, my child!"

Helen Field Fischer expresses our thoughts and feelings in the above lines. We all feel what she describes at the close of many days, weeks, months and years, or often some important event in our lives. I suppose many of us feel that way as we recall some of the sessions at our last Annual meeting. Certainly we all need to seek God's forgiveness and pray for more self-control.

We have reason to be concerned, but no reason to despair. With simple faith and humility, let us all come to our Savior and say: "Dear Teacher, I want a new leaf, I have spoiled this one." God is more kind and forgiving than we ever understand. He will give us a new opportunity to do better than we ever did before, if we want to.

This is what I would like us to be thinking about and praying for during the coming months as we prepare to celebrate the 70th anniversary of the Hungarian Baptist Union. Let us all pray and plan and work to make this year, and the next annual meeting, one that we will all remember with Christian joy and Spiritual satisfaction.

Your representatives at the meeting in Detroit elected me to serve as your president. With God's help and your prayerful support I want to serve to the benefit of every church and every individual in the Union and to the glory of our Lord Jesus Christ. Your letters, suggestions, constructive criticisms will receive my full attention. None of our elected officials will interfere with the private life or business of any local church, but at your request, we all stand ready to help you in any

way we can. I want to wish every member of our Union, every reader of the Gospel Messenger, God's blessing, peace and love.

Sincerely in Christ's service,

William B. Molnar, President.

* * *

NÉMETORSZÁGI MAGYAR VENDÉGEINK

Dr. Király Ferenc és neje dr. Király Erzsébet, a "Magyar Baptista Irodalmi Kiadó" alapítója szeptember hó folyamán Kanadában és az Egyesült Államokban tartózkodott testvéri találkozóra és Amerika megtekintésére. Látogatásuk alkalmával eljutottak North Carolinába, Murfreesboroba, s itt volt bőséges lehetőség könyvkiadási tervek megbeszélésére.

Dr. Király Erzsébetnek a németországi Hayening városban jól menő orvosi irodája van. Király testvérünk pedig érme-szakértő és ezt a tudását gyümölcsözőteti kitűnő eredménnyel. Két felnőtt gyermekük: ifjabb Ferenc és Erzsébet szintén orvosok. Hivők és magyarok.

Németországi vendégeink arról nevezetese, hogy az Úr ügyét szeretik és ahogy az Úr áldja őket, úgy hozzák áldozatukat az oltárra. Jó meglátással elhatározták, hogy az Úr ügyének és magyar népünknek akkor tehetnek a legnagyobb szolgálatot, ha evangéliumi könyveket juttatnak a magyar olvasók kezébe. Így került sor a "Magyar Baptista Irodalmi Kiadó" vállalat megalapítására. Király testvérünk nem tárgyalt senkivel, s nem kért segítséget senkitől, hanem feltette saját áldozatát az oltárra s eddig 6 kisebb-nagyobb evangéliumi könyvet adott ki.

Elmondta testvérem, hogy a könyvek kiadásához — egy kivételével — alig kapott segítséget. A legtöbb könyvet ingyen küldi olyan országokba, ahonnan pénz nem lehet ki-küldeni. A nyugati országokban eladott könyvekből a kiadás összegének csak 6—8 százaléka jön be. A bevételre nem nagyon számított. Ha mellé állnának tehetősebb amerikai és kanadai magyar baptista testvérek, akkor is épp úgy áldozna, mint eddig, de a segítséggel több könyvet adhatna ki.



Dr. Király Ferenc
és neje dr. Király Erzsébet.

A Magyar Baptista Irodalmi Kiadó eddigi könyvtermelése, a hamarosan megjelenő 7. könyvvel együtt, díszére vált volna a második világháború előtti magyar baptista közösségnek is. Most ezt a kiváló munkát külföldön egy magyar baptista házaspár végzi.

Király testvér elméjében és szívében eszmék és tervek vannak további könyvek kiadására. Amint erre a szent munkára szánt anyagi rendelkezésre áll és amint lesz megfelelő lelki tartalmú irodalmi mű, jönni fognak a kiadványok. Abban igaza van Király testvérnek, hogy a mon-dott szó elrepül, az írott lap-cikkek elkallódnak, de a könyv rendszerint megmarad. Ezért látja a könyvkiadás munkáját fontosnak és értékesnek, a ezért kész meghozni a maga áldozatát erre a célra. Itt megjegyzték vendég testvérünk, hogy a magyar evangéliumi könyv-misszió gazdagodna és eredményesebb lenne, ha akadnának áldozatos segítőtársai.

Király testvérek jól érezték magukat Amerikában és gazdag tapasztalatokkal, valamint kellemes élményekkel térnek vissza otthonukba, Hayingenbe, Németországba. Az Úr áldása legyen rajtuk.

* * *

Ifjú BALLA E. GYÖRGY DOKTORI CÍMET-NYERT

Ifjú Balla testvér 1932. november 15-én született Buffalóban (N.Y.). Iskoláit az akroni (Ohio) Garfield Polgári iskolában kezdte, majd a New York City Collegeben Bachelor of Art fokozatot nyert, 1955-ben. Teológiai tanulmányait az Eastern



Dr. Balla E. György

Baptist Seminaryban végezte, ahol Bachelor of Divinity fokozatot szerzett, 1959-ben. Filozófiai tanulmányokat is folytatott, a pennsylvaniai egyetemen 1958 és 1959-es években.

A New York Baptist City Society által való felavatása 1959-ben történt. Első pásztorokodása a Bronx, N.Y.-i St. John Baptista gyülekezetben volt 1959-től 1963-ig. Ezen idő alatt titkára volt a N.Y. City Baptist Associationnak és 1962-ben elnöke volt a N.Y.-i Baptista Prédikatori Konferenciának és feladatai voltak a N.Y. City Protestant Council Bizottságban is.

Azután St. Louisban (Missouri) segédlelkész volt, a Third Baptist Churchben és onnan jött vissza Philadelphiába és pásztorolta az Alpha Baptist Gyülekezetet 1965. október 17-től kezdve. Négy évi szolgálat után meghívták a freeholdi (N.J) Első Baptista Gyülekezet szolgálatára. Öt évi munka után Powayba (Calif.) költözött s az ottani gyülekezeti szolgálata mellett folytatta tanulmányait a teológiai doktorátusa felé az "American Baptist Seminary of the West" Berkleyben (Calif.).

Sok nehézség, anyagi áldozat és fáradtság után, 1977. június 11-én megkapta a teológiai doktorátusát, melynek mi, mint szülők és a családunk, igen örvendünk és hálások vagyunk érte az Úrnak.

Amíg velünk volt Toronto, Akron és New Yorkban, magyar gyülekezeteinkben is hűségesen dolgozott különböző keretekben. Az AMB Szövetség Ifjúsági Konferenciájának több éven keresztül elnöke volt, de a későbbi évek során angol környezetben élt, s így, sajnos, ma már kima-

radt a magyar baptista közösségünk-ből, de a szíve magyar maradt.

id. Balla B. György

* * *

Fenti hírhez tartozik Eibner József testvér jelentése, amely szerint szeptember 7-én Balla testvérék, a Bethesda gyülekezet helyiségében, fiuk tiszteletére, az ima óra után szeretetvendégséget rendeztek, amelyre a gyülekezet minden tagja hivatalos volt. György fiuk látogatóban volt szüleivel.

A szeretetvendégség alkalmával több üdvözlés, ének és szavalt hangzott el.

Mózes szavait idézzük a 90. zsoltárból: "Láttassék meg Uram a Te műved a Te szolgáidon és a Te dicsőséged azoknak fiaiin."

* * *

ADAKOZÁS

Könyv- és Traktátus-misszióra
1977. aug. 1-től szept. 30-ig

Mr. and Mrs. Eugene Hubai	
Alta, Kanada	\$10.00
Mrs. Samuel Toth, Leask-i imakör	
Leask, Sask., Kanada	20.00
Mr. Paul Podobni	
Pipestone, Man, Kanada	50.00
Mr. and Mrs. Alex Hrabovszky	
Sunrise, Fla.	4.00
Mrs. Maria Joo, Yonkers, N.Y.	5.00
Mrs. Louis Fülöp, Chicago, Ill.	5.00

\$94. —

Szerencsy József né

* * *

SEPTEMBER AT BETHESDA

September at Bethesda was another hot month. We did, however, manage to stay cool during the evening hours so that our much needed rest was not interrupted. In my report to you for the month of August, I cited the fact that without airconditioning, life during Florida's hot summer months can become somewhat problematic. This is one matter that will be discussed at the next meeting of our Board of Directors. Please continue us in your prayers regarding this matter.

Although our summer months are hot, we are fortunate enough to have visitors from many parts of our country and even from foreign lands. During the month we were visited by Mr. and Mrs. Louis Kautz from Holiday, Florida. Mrs. Kautz is one of the daughters - of Mrs.

Yovanovits, who is one of our residents. In addition, Dr. George Balla visited with us during his visit with his parents, Rev. and Mrs. George Balla. Mr. and Mrs. George Salyards from Penny Farms, Florida also returned home to renew old acquaintances. Mrs. Salyards (Ilona Toth) is our former missionary from New York City. Also from N.Y.C., we were visited by Mr. and Mrs. Jenő Valint. It was so nice to visit with these folks. They had never visited with us before and I am sure that their visit was both revealing and enjoyable. We also hosted Rev. and Mrs. Laszlo Gerzsenyi and their two children, Dalma and Arpad. Rev. Gerzsenyi is the beloved pastor of our Bethany Baptist Church in Cleveland, Ohio. It was our pleasure to introduce these wonderful folks to Disney World and to some fine Florida fishing. We were also happy to host Mr. and Mrs. Louis Drescher from Cleveland, Ohio. Mr. Drescher is the hard working treasurer of our Home. While here, he conducted an internal audit on our Home accounts. It is always a joy to us to have him visit with us since we rely quite heavily on his advice concerning money matters at our Home. A very lovely visitor from Vienna, Nellie Barkovits, also accompanied Mr. and Mrs. Drescher on their visit. As can be seen from the above list of visitors, Bethesda is privileged to play host to our beloved friends not only during the winter months, but during the summer months as well.

With our joys, we had sorrow also. Our beloved resident, Anna Vadas (South Norwalk, Conn.) completed her earthly journeys and went to be with her Lord on September 5th. Mrs. Vadas had been a resident of our Home for seven years and had been loved and respected by all of our "family." While we mourn her loss we are happy to know that she is with the Lord whom she served for so many years. Her two daughters, Helen Bardos and Margaret Brown, were present during Mrs. Vadas' final services. Both of these fine women saw to the absolute comfort and care of their mother during her entire years of residency here at Bethesda. A generous Memorial Gift was presented to your Home by these folks in loving memory of their mother. May God's comforting hand

be upon all of the family members who mourn Mrs. Vadas' passing.

We still have a number of sick ones who are in need of your prayer support. Anna Washitza and Ethel Risdorfel are still in Nursing Homes. We visit with them quite often and they still want to be remembered to all of their old time Christian friends.

The building project, as approved by your Board of Directors, is moving into the activity stage. We have received final approval on our financing and, as of now, our architect is working on the plans so that the contract can be let for bids. God has blessed your Home during the past fifty three years and we are now moving into an area of greater service for more people. Our residents receive the best that we can provide for them both physically and spiritually. They live in privacy and in the dignity that all of God's children are entitled to. This is another service that we can render to our fellow man through your Bethesda Baptist Retirement Home. Please continue to uphold us in your prayers. Without your support, we just cannot do an effective job. We place our entire being into His

hands and His promises will never fail. Let us all remain faithful to the task which He has placed before us. God bless you all.

Ernest J. Kish, Administrator.

* * *

BETHESDA BAPTIST RETIREMENT HOME CONTRIBUTIONS SEPTEMBER, 1977

Bethesda Baptist Church	\$255.00
Theresia Ver	
Kettering, Ohio	25.00
First Baptist Church	
Mount Holly, N.J.	40.00
Anonymous	10.00
Mr. and Mrs. Alex Raduly	
Hemet, Calif.	20.00
Rev. and Mrs. John Bene	
Lake Worth, Fla.	10.00
Mr. and Mrs. George Salyards	
Penny Farms, Fla.	10.00
Rev. and Mrs. Gabriel Petre	
Palm Bay, Fla.	10.00
Mr. and Mrs. Rudolf Lehotsky	
Palm Bay, Fla.	13.00
Magdolna Attila	
Watervliet, Mich.	10.00
Mr. and Mrs. Jenő Valint	
Sunnyside, N.Y.	40.00
Mr. Louis Drescher	
Cleveland, Ohio	100.00

testvérnő volt kedves énekét: "Ott a dicső homba fel, ahol nem lesz éjjele."

Elhunyt testvérnőnk boldog volt az Úr közelében és a gyülekezetben. Űgy viselkedett, mint Isten családjának tagja és hitt abban, hogy a síron túli életben boldogság van, mert ezek megnyugosznak az ő fáradsalmaitól. Reménysége volt az örökélet bírásában.

Vadas testvérnő 1887. május 20-án született Győr megyében. 1901-ben New Yorkba érkezett. Később Norwalkban (Conn.) telepedett le, ahol férjével együtt az ottani magyar baptista gyülekezetnek tagja lett. 1971. szept. 20-án Szeretett otthonunkba jött, és egyben gyülekezetünknek tagja lett.

Gyászolják: két leánya, Bárdos Helen és Brown Margaret (Fleming, Ohio).

Teteme mariettai (Ohio) temetőben lett elhelyezve. Ami jót láttunk a Vadas testvérnő életében, azt tartjuk meg, mert egy marad meg, amit Jézusért tettünk.

Az Úr nyújtson vigasztalást a gyászoló családnak. Eibner József

In loving memory of
Julia Kerestly:

Mary Shapiro
New Castle, Penna. 25.00

In loving memory of
Anna Vadas:

Mr. and Mrs. Louis Kovacs	
S. Norwalk, Conn.	5.00
Steven, William and	
Louis Bardos, S. Norwalk	
Catherine Rakacky, S. Norwalk	
Helen Hevesy, S. Norwalk	25.00
Mrs. Margaret Mobley	
Palm Bay, Fla.	25.00
Mr. and Mrs. Ernest J. Kish	
Palm Bay, Fla.	30.00

\$653.00

Olvassuk, tanulmányozzuk a Szentírást

Vasárnapi iskolai lecke. 1977. november 13. Vetés szerinti átadás.
Lukács 16:19—31.

Aranymondatt: Lukács 3:11.
Hétfő, nov. 7. Könyörgés Istenhez.

Királyok 1. 8:46—53.
Kedd, nov. 8. Legyetek jők egymáshoz. Efézus 4:25—32.

Szerda, nov. 9. Hívjuk meg a szegényeket. Lukács 14:12—24.

Csüt., nov. 10. A gazdag és Lázár. Lukács 16:29—31.

Péntek, nov. 11. Ne legyen pártoskodás. Jakab 2:1—7.

Szombat, nov. 12. Irgalom győz az ítélet felett. Jakab 2:8—13.

Vas., nov. 13. Űt kenyér és két hal. Márk 6:30—44.

Vasárnapi iskolai lecke. 1977. november 20. Keresztények és politikai vezetők. Lukács 20:20—26; Róma 13:1—7.

Aranymondatt: Róma 13:7.
Hétfő, nov. 14. Istennek és a császárnak. Lukács 20:20—26.

Kedd, nov. 15. Istennek kell inkább engedelmeskedni. Ap. cs. 5: 2:27—32.

Szerda, nov. 16. Péter és János a fogásban. Ap. cs. 4:1—12.

Csüt., nov. 17. Pál beszéde. Ap. cs. 21:27—22:1.

Péntek, nov. 18. Buzdítás engedelmességre. Róma 13:1—7.

Szombat, nov. 19. A szeretet betölti a törvényt. Róma 13:8—14.

Vas., nov. 20. Élünk szabadságban. Péter 1. 2:9—17.